ДЕПАРТАМЕНТ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ

ДОИ НПО

СЕКЦИЯ ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ

Организация Объединённых Наций, Ресурс-Центр ДОИ/НПО, комната L-1B-31
тел. 1-(212) 963-7233, 7234, 7078 факс. 1-(212) 968-2819 E-mail: dpingo@un.org

4 марта 2004

Всем, кого это может касаться.

Недавно, секция НПО стала получать множество запросов относительно ассоциации **Общества Сторожевой Башни, Библий и Трактатов, Нью-Йорк** с Департаментом Общественной Информации (ДОИ). Эта организация подала заявление на присоединение к [association with] ДОИ в 1991 и получила ассоциированный статус в 1992. Принимая ассоциированный статус, эта организация согласилась отвечать критериям [*т.е. требованиям*] для присоединения, включая поддержку и уважение принципов устава Организации Объединённых Наций, выполнение принятых обязательств и предоставление средств для проведения эффективных информационных программ среди своих подразделений и более широких аудиторий о деятельности ООН.

В октябре 2001, главный представитель **Общества Сторожевой Башни, Библий и Трактатов, Нью-Йорк,** в ООН – Киро Ауличино / Ciro Aulicino, сделал запрос о прекращении их связи [association] с ДОИ. В ответ на этот запрос, 9 октября 2001 ДОИ приняло решение разорвать связь с [to disassociate] **Обществом Сторожевой Башни, Библий и Трактатов, Нью-Йорк.**

Пожалуйста, примите к сведению, что по правилам [*букв.* политике] Департамента Общественной Информации Организации Объединённых Наций, корреспонденция между Организацией Объединённых Наций и НПО, подающей заявление на получение ассоциированного статуса с ДОИ, сохраняется конфиденциальной. Однако ниже, пожалуйста, обратите внимание на те абзацы, которые были включены во все письма, посланные одобренным для присоединения НПО в 1992.

«Принципиальным намерением присоединения Неправительственной Организации к Департаменту Общественной Информации Организации Объединённых Наций является распространение информации для лучшего понимания общественностью принципов, действий и достижений Организации Объединённых Наций и её агентств.

Поэтому важно, что вы должны постоянно информировать нас об информационных программах вашей организации, относящихся к Организации Объединённых Наций, включая пересылку нам относящихся к делу выпусков ваших публикаций. Мы вкладываем брошюру „Организация Объединённых Наций и Неправительственные Организации", которая даст вам некоторую информацию об отношениях с Неправительственной Организацией».

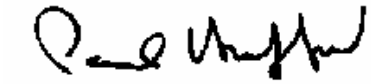
В дополнение к этому, критерии для НПО, желающей стать ассоциированной с ДОИ включают следующие:

- Чтоб НПО **разделяла идеалы устава ООН**;
- Действовала самостоятельно на некоммерческой основе;
- **Демонстрировала заинтересованность** в вопросах, поднимаемых ООН и проверенные способности достигать больших или особых аудиторий, таких как преподаватели, представители прессы, политики, и деловые круги;

- Имела обязательства и средства для проведения эффективных информационных программ об активности ООН публикуя информационные листки, бюллетени, памфлеты, организуя конференции, семинары и круглые столы, и привлекая к сотрудничеству средства массовой информации.

Мы ожидаем, что вы поделитесь этой информацией с вашими заинтересованными коллегами, так как мы не способны отвечать на кипы дублирующих друг друга запросов относительно Общества Сторожевой Башни, Библий и Трактатов, которые направляются в наши офисы. Спасибо вам за ваш интерес к работе Организации Объединённых Наций.

Искренне,



Пол Хеффель
Глава
Секция НПО
Департамент Общественной Информации

Оригинал документа на английском языке расположен на официальном интернет-сайте ООН по ссылке:
http://www.un.org/dpi/ngosection/watchtower.pdf

Проход к нему с первой страницы сайта ООН:
www.un.org — WELLCOM — About the United Nations — NGO Section — NGO Related Documents — Other Documents — Watchtower Bible and Tract Society of New York